

Myanmar Garment Manufacturers Association NEWSLETTER

APRIL 2024, ISSUE



မိမိသဘော ဆန္ဒအလျှောက် အလုပ်သမားဥပဒေလေးစား လိုက်နာမှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးခြင်း

မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း ၏ Voluntary Labour Compliance Assessment အစီအစဉ် အဖြစ်၂ဝ၂၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ တွင် အသင်းဝင်စက်ရုံ (၂) ရုံအားသွားရောက်စစ်ဆေးခဲ့သည်။ အဆိုပါစက်ရုံနှစ်ရုံမှာ Guohua Glory Co.,Ltd နှင့် Sen Ma Te (Myanmar) Apparel Co.,Ltd တို့ဖြစ်သည်။

စာ - ၁၃ သို့ >>>>>>





လစဉ် MGMA အလုပ်အမှုဆောင်အစည်းအဝေး

လစဉ်ပုံမှန်ပြုလုပ်လျက်ရှိသော MGMA အလုပ်အမှုဆောင် အစည်းအဝေးကို ၂၀၂၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၆ ရက်က MGMA အစည်းအဝေးခန်း၌ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

အစည်းအဝေးအား MGMA ၏မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာမှ သဘာပတိ အဖြစ် ဦးဆောင်စတင်ခဲ့ပြီး အလုပ်အမှုဆောင်များမှ မတ်လ ၂၅ ရက်မှ ၂၈ ရက်ထိပြုလုပ်ခဲ့သော အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်များ၏ Organizational Development အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ၏ သုံးသပ်ချက်များ၊ (၂၀၂၄ - ၂၀၂၇) အလုပ်အမှုဆောင်ရွေးကောက်ပွဲ အတွက်ပြင်ဆင်နေမှုများ၊

စာ - ၄ သို့ >>>>>>

မာတိကာ

Activities and News	Page
MGMA အလုပ်အမှုဆောင်များနှင့် အဖွဲ့ဝင်စက်ရုံများ ဇရပ်ကွင်းစက်မှုဇုန် ဖွင့်ပွဲအခမ်းအနားသို့	
တက်ရောက်	J-5
လစဉ် MGMA အလုပ်အမှုဆောင်အစည်းအဝေး	9
အခြေခံမော်တာစက်ချုပ်သင်တန်း အမှတ်စဉ် (၂၃၅)	၁၁-၁၂
မိမိသဘော ဆန္ဒအလျှောက် အလုပ်သမားဥပဒေ လေးစားလိုက်နာမှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးခြင်း	၁၃-၁၄

Upcoming Activities

No.	Descriptions	Date & Time	Venue
1.	5 th MGMA Members' Day	May 31	TBC
2.	Basic Sewing Machine Operator Training (Batch - 237)	TBC	MGHRDC
3.	Occupational Safety and Health Training Batch - 2	May 16 and 17	MGHRDC

Membership Update

New Member in April 2024	၁၅
Membership update as of April 2024	၁၅

ACTIVITIES & NEWS

MGMA အလုပ်အမှုဆောင်များနှင့် အဖွဲ့ဝင်စက်ရုံများ ဧရပ်ကွင်းစက်မှုဇုန် ဖွင့်ပွဲအခမ်းအနားသို့ တက်ရောက်



GMA အလုပ်အမှုဆောင်များနှင့်အဖွဲ့ဝင်စက်ရုံ များ ဧပြီလ ၇ ရက် တွင်ပြုလုပ်သော

ဧရပ်ကွင်းစက်မှုဇုန် ဖွင့်ပွဲအခမ်းအနားသို့ တက်ရောက် ခဲ့ကြသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ အထည်ချုပ်စက်ရုံ အများစု သည် လှိုင်သာယာ၊ ရွှေပြည်သာ၊ မှော်ဘီ၊ မင်္ဂလာဒုံ၊ တောင်ဒဂုံ စက်မှုဇုန်များတွင် အဓိက တည်ရှိပြီး အဆိုပါစက်မှုဇုန်များတွင် အလုပ်သမား အများစု နေထိုင်ကြသည့်အပြင် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း များပေးနိုင်သည့် နေရာတစ်ခု ဖြစ်သည်။ ဧရပ်ကွင်း စက်မှုဇုန်သည် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်များ ရင်းနှီး မြုပ်နှံမှုအတွက် အလားအလာကောင်းသည့်စက်မှုဇုန် တစ်ခုဖြစ်ပြီး လှည်းကူးမြို့နယ်နှင့် အနီးတဝိုက်တွင် နေထိုင်သော အလုပ်သမားများအတွက် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းကောင်းများကို ပေးနိုင်သည့် ဇုန်တစ်ခု လည်းဖြစ်သည်။

အခမ်းအနားတွင် KMA Group of Companies ၏ ဉက္ကဌမှ အဖွင့်အမှာစကားပြောကြားခဲ့ပြီး လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန် ဉက္ကဌ ဦးအေးသောင်းမှလည်း မိန့်ခွန်း ပြောကြားခဲ့သည်။ ထို့နောက် MGMA ၏ အလုပ်အမှု ဆောင်များနှင့်အဖွဲ့ဝင်စက်ရုံများမှတာဝန်ရှိလူကြီးမင်း များမှ အရောင်းကိုယ်စားလှယ်များဖြင့် တွေ့ဆုံခဲ့ပြီး စက်မှုဇုန်အတွင်းသို့ လိုက်လံကြည့်ရှု လေ့လာခဲ့ ကြသည်။













လစဉ် MGMA အလုပ်အမှုဆောင်အစည်းအဝေး



လစဉ်ပုံမှန်ပြုလုပ်လျက်ရှိသော MGMA အလုပ်အမှုဆောင် အစည်းအဝေးကို ၂၀၂၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၆ ရက်က MGMA အစည်းအဝေးခန်း၌ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

အစည်းအဝေးအား MGMA ၏မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာမှ သဘာပတိအဖြစ် ဦးဆောင်စတင်ခဲ့ပြီး အလုပ်အမှုဆောင်များမှ မတ်လ ၂၅ ရက်မှ ၂၈ ရက်ထိပြုလုပ်ခဲ့သော အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်များ၏ Organizational Development အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ၏ သုံးသပ်ချက်များ၊ (၂၀၂၄ - ၂၀၂၇) အလုပ်အမှုဆောင်ရွေးကောက်ပွဲ အတွက်ပြင်ဆင်နေမှုများ၊ စက်၊ စက်အရံပစ္စည်း (Spare Parts) နှင့် ဓါတုပစ္စည်းလိုင်စင်လျှောက်ထားမှုဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်များ၊ MOC ၏ CMP စက်ရုံများမှ Export Shipment နှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များ တောင်းခံခြင်းကိစ္စရပ်များ၊ VLCA နှင့်ပတ်သက်၍ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရန် ကြန့်ကြာနေသော MGMA အဖွဲ့ဝင်စက်ရုံများအား တွေ့ဆုံရန်ကိစ္စ ၊ မေလတွင်ပြုလုပ်မည့် 5th MGMA Members' Day နှင့်ပတ်သက်သည့်ကိစ္စရပ်များကို ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။

အစည်းအဝေးသို့ MGMA ၏ ဥက္ကဌ၊ ဒု-ဥက္ကဌများ၊ အထွေထွေအတွင်းရေးမှူး နှင့် ဗဟိုအလုပ်အမှုဆောင်/ အလုပ် အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်များ တက်ရောက်ခဲ့ကြသည်။







Myanmar Garment Manufacturers Association

Employers' Package

Services for Businesses

Assistance with Dispute Resolution

Training & De

As Factory/Company

- Information & Advice
- · Assisting with dispute resolution
- Training & Development
 - Attending certificate awarded trainings (2 persons & certificate with Factory Name)
 - Labour Law Awareness (in-factory, only on factory's request)
 - Forming and Training WCC (in-factory, only on factory's request)
 - Occupational Safety and Health (in February, May, August and November)

As Person

- · Information & Advice
- Assisting with dispute resolution
- Training & Development
 - Attending certificate awarded trainings (certificate without Factory Name)
 - Occupational Safety and Health (in February, May, August and November)

How the services are delivered?

- · Sharing valuable information and documents by phone, emails, in person.
- Assisting with dispute resolution
- Providing trainings
- One year access to the valuable resources @ https://sites.google.com/view/mgmaemp

Information & Advice

Assistance with Dispute Resolution

Training & Development

What is Employers' Package?

Employers' Package is a service package developed by Myanmar Garment Manufacturers Association (MGMA) for the employers in the labour intensive manufacturing industries

Services of Employers' Package cover three main areas,

- 1. Information & Advice
- 2. Assistance with Dispute Resolution
- 3. Training & Development

How to get the services?

Membership of Employers' Package is required to get the services. Membership can be registered;

As Factory/Company

1 - 2000 -> 300,000/- MMK per year

workers 2001 - ↑ → 500,000/- MMK per year

As Person

1 person -> 150,000/- MMK per year

How to register for membership?

- Go to https://bit.ly/empmbf or scan QR
- Fill up the membership form
- Call us 09 25 731 3341, 09 96 352 2939



Assistance with Dispute Resolution

Training & Developr

Garment HR Management

Certificate-awarded Training

Training Contents

- Garment Industry & Related Policies
- Labour Laws, Rules & Regulations
- Office Works & HR Functions
- Compliance & Audits

The Garment HR Management training is going to be conducted only 4 batches in 2024 as follows;

	March 10 th Sunday	
1st Batch	March 17 th Sunday	
	March 31st Sunday	Only limited seats are
	June 9 th Sunday	available.
2 nd Batch	June 16 th Sunday	
	June 23 rd Sunday	9:00 AM
	September 8th Sunday	To 5:00 PM
		3.001191
3 rd Batch	September 15 th Sunday	3.00 114
3 rd Batch	September 15 th Sunday September 22 nd Sunday	
3 rd Batch		We provide Lunch &
3 rd Batch 4 th Batch	September 22 nd Sunday	We provide

Only **limited** seats are available for each batch. Certificate holders are fully certified and recommended by the association, MGMA.

Information & Advice

Assistance with Dispute Resolution

Training & Development

MGMA ရဲ့Employers' Package သင်တန်းတွေ စတင်ဖို့ နီးကပ်လာပါပြီ။

သင်တန်းသားဦးရေ အကန့်အသတ်ရှိတာကြောင့် အမြန် Register လုပ်ထားဖို့ လိုပါတယ်။

Employers' Package ဟာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကဲ့သို့ labor intensive ဖြစ်တဲ့ လုပ်ငန်းတွေရဲ့ လုပ်ငန်းရှင်တွေ၊ စီမံခန့်ခွဲရေးဝန်ထမ်းတွေအတွက် ဝန်ဆောင်မှုအစု (Service Package) ဖြစ်ပါတယ်။

Employers' Package ဝန်ဆောင်မှုတွေကို ရယူလိုတယ်ဆိုရင်တော့ <u>https://bit.ly/empmbf</u> ကို သွားပြီး (သို့မဟုတ်) ဒီပို့စ်မှာ ပါတဲ့ QR Code ကို scan ဖတ်ပြီး membership form ကို ဖြည့်လိုက်ရုံပါပဲ။ MGMA ရုံးက စတင်ဆက်သွယ်လာပါလိမ့်မယ်။



MGMA ရဲ့ Employers' Package အကြောင်း သေချာသိလိုတယ်ဆိုရင် <u>bit.ly/mgmaemp.</u>ကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်ပါတယ်။

- သင့်စက်ရုံ ရုံးအဖွဲ့ ရဲ့ စွမ်းဆောင်ရည်ကို မြှင့်တင်ဖို့ (သို့မဟုတ်)
- သင်ကိုယ်တိုင် အရည်အချင်းပြည့်ဝတဲ့ HR Manager အဖြစ် ယုံကြည်မှုရှိရှိ ရပ်တည်လုပ်ကိုင်နိုင်ဖို့

MGMA ရဲ့ Employers' Package က ကူညီနိုင်ပါတယ်။

 $\underline{\text{https://bit.ly/empmbf}}$ ကို သွားပြီး အခုပဲ member အဖြစ် မှတ်ပုံတင်လိုက်ပါ။

သင်တန်းများနှင့်ပတ်သက်ပြီး အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို 01-2300243, 01-2314829 (ext-10), ဦးကျော်ဇေယျာဖြိုး (Labour Officer) ဖုန်း - 09963522939 ၊ ဦးကောင်းစံ (Junior Labour Officer) ဖုန်း - 09 770129330 ထံသို့ ဆက်သွယ်မေးမြန်းနိုင်မှာဖြစ်ပါတယ်။



for

Months of February and March, 2024

Training Title	Batch	Date	Training Course
Occupational Safety and	y and OSH Batch (1)	February 22 nd Thursday 09:00AM - 05:00PM	 Basic concepts of Occupational Safety and Health Controlling and managing hazards in garment factory Risk assessment Ergonomic PPE
(Certificate Awarded)		February 23 rd Friday 09:00AM - 05:00PM	 Occupational Safety and Health Management System Good practices and preparation for emergency Fire safety & Electric safety Chemical management
	nagement HR Batch (1)	March 10 th Sunday 09:00AM - 05:00PM	 Understanding Garment industry and gov. policies Recruitment and Employment Workplace rules and disciplinary actions Work hours, payment of wages
		March 17 th Sunday 09:00AM - 05:00PM	 Leave and holiday Office work, MS Word, Excel Social dialogue, workplace relations and dispute resolution Freedom of association
(Certificate Awarded)		March 31 st Sunday 09:00AM - 05:00PM	 Understanding Multi National Corporations and global unions Understanding Certification, Credentialing and Supply Chain Management Understanding How to Higg Guide for Higg Facility Environment Module (FEM) Understanding amfori BSCI system manual SA8000:2014 Standard Writing Policies and Procedures



for

Months of May and June, 2024

Training Title	Batch	Date	Training Course
Occupational Safety and Health	OSH Batch (2)	May 16th Thursday 09:00AM - 05:00PM	 Basic concepts of Occupational Safety and Health Controlling and managing hazards in garment factory Risk assessment Ergonomic PPE
(Certificate Awarded)		May 17th Friday 09:00AM - 05:00PM	 Occupational Safety and Health Management System Good practices and preparation for emergency Fire safety & Electric safety Chemical management
	НВ	June 9 th Sunday 09:00AM - 05:00PM	 Understanding Garment industry and gov. policies Recruitment and Employment Workplace rules and disciplinary actions Work hours, payment of wages
Garment HP Management		June 16 th Sunday 09:00AM - 05:00PM	 Leave and holiday Office work, MS Word, Excel Social dialogue, workplace relations and dispute resolution Freedom of association
Garment HR Management (Certificate Awarded) HR Batch (2)	June 23 rd Sunday 09:00AM - 05:00PM	 Understanding Multi National Corporations and global unions Understanding Certification, Credentialing and Supply Chain Management Understanding How to Higg Guide for Higg Facility Environment Module (FEM) Understanding amfori BSCI system manual SA8000:2014 Standard Writing Policies and Procedures 	



for

Months of August and September, 2024

Training Title	Batch	Date	Training Course
Occupational Safety and Health (Certificate Awarded) Batch (1		August 22nd Thursday 09:00AM - 05:00PM	 Basic concepts of Occupational Safety and Health Controlling and managing hazards in garment factory Risk assessment Ergonomic PPE
	Batch (3)	August 23rd Friday 09:00AM - 05:00PM	 Occupational Safety and Health Management System Good practices and preparation for emergency Fire safety & Electric safety Chemical management
Garment HR Management HR (Certificate Awarded) Batch	HR	September 8 th Sunday 09:00AM - 05:00PM	 Understanding Garment industry and gov. policies Recruitment and Employment Workplace rules and disciplinary actions Work hours, payment of wages
		September 15 th Sunday 09:00AM - 05:00PM	 Leave and holiday Office work, MS Word, Excel Social dialogue, workplace relations and dispute resolution Freedom of association
	Batch (3)	September 22 nd Sunday 09:00AM - 05:00PM	 Understanding Multi National Corporations and global unions Understanding Certification, Credentialing and Supply Chain Management Understanding How to Higg Guide for Higg Facility Environment Module (FEM) Understanding amfori BSCI system manual SA8000:2014 Standard Writing Policies and Procedures



for

Months of November and December, 2024

Training Title	Batch	Date	Training Course
Occupational Safety and Health (Certificate Awarded) OSH Batch (4)		November 21st Thursday 09:00AM - 05:00PM	 Basic concepts of Occupational Safety and Health Controlling and managing hazards in garment factory Risk assessment Ergonomic PPE
	Batch (4)	November 22 nd Friday 09:00AM - 05:00PM	 Occupational Safety and Health Management System Good practices and preparation for emergency Fire safety & Electric safety Chemical management
	HR	December 8 th Sunday 09:00AM - 05:00PM	 Understanding Garment industry and gov. policies Recruitment and Employment Workplace rules and disciplinary actions Work hours, payment of wages
Carment HP Management		December 15 th Sunday 09:00AM - 05:00PM	 Leave and holiday Office work, MS Word, Excel Social dialogue, workplace relations and dispute resolution Freedom of association
Garment HR Management (Certificate Awarded) HR Batch (4)	December 22 nd Sunday 09:00AM - 05:00PM	 Understanding Multi National Corporations and global unions Understanding Certification, Credentialing and Supply Chain Management Understanding How to Higg Guide for Higg Facility Environment Module (FEM) Understanding amfori BSCI system manual SA8000:2014 Standard Writing Policies and Procedures 	

အခြေခံမော်တာစက်ချုပ်သင်တန်း အမှတ်စဉ် (၂၃၅)

မာနိုင်ငံအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း (MGMA) မှ ကြီးမှူးပြီး အခြေခံမော်တာ စက်ချုပ်သင်တန်း အမှတ်စဉ် (၂၃၅) ကို ၂၀၂၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၂၅ ရက်မှ ဧပြီလ ၁၂ ရက်ထိ မြန်မာနိုင်ငံ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဖွံ့ဖြိုးရေး စင်တာ (MGHRDC) ၌ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

သင်တန်းတွင် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းဆိုင်ရာတွင် သိသင့် သိထိုက်သည့် ဗဟုသုတများ၊ ချုပ်နည်းအဆင့်ဆင့် များကို လက်တွေ့သင်ကြားမှုများဖြင့် သင်ကြားပေး ခဲ့ပြီး MGMA မှအလုပ်သမားဥပဒေဆိုင်ရာ



Group Photo

သိကောင်းစရာများကို ရှင်းလင်းပြောကြားပေးခဲ့သည်။ သင်တန်းသို့ သင်တန်းသား (၁၀) ယောက်တက်ရောက်ခဲ့ပြီး သင်တန်းဆင်းလက်မှတ်များပေးအပ်ခဲ့သည်။



Principle of GTHS (Ywarma) giving opening remarks



Trainer of MGHRDC presenting sewing method



Trainer of MGHRDC presenting sewing method



Trainer of MGHRDC presenting sewing method



Practice Session



Awarding Certificates



Practice Session



Group Activities



Trainer of MGHRDC presenting sewing method

မိမိသဘော ဆန္ဒအလျှောက် အလုပ်သမားဥပဒေ လေးစားလိုက်နာမှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးခြင်း

မာနိုင်ငံအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း ၏ Voluntary Labour Compliance Assessment အစီအစဉ် အဖြစ်၂၀၂၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ တွင် အသင်းဝင်စက်ရုံ (၂) ရုံအားသွားရောက်စစ်ဆေးခဲ့သည်။

အဆိုပါစက်ရုံနှစ်ရုံမှာ Guohua Glory Co.,Ltd နှင့် Sen Ma Te (Myanmar) Apparel Co.,Ltd တို့ဖြစ်သည်။ MGMA ၏ Senior Labour Officer မှ Guohua Glory Co.,Ltd သို့ ဧပြီလ ၈ ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ Sen Ma Te (Myanmar) Apparel Co.,Ltd သို့ ဧပြီလ ၂၆ ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း သွားရောက်ကာ VLCA အစီအစဉ်တွင် အကျုံးဝင်သည့်စာရွက်စာတမ်းအားလုံး နှင့်ကိုက်ညီမှုရှိ၊မရှိကို အသေးစိတ်ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခဲ့သည်။ မိမိသဘောဆန္ဒ အလျှောက် အလုပ်သမားဥပဒေ လေးစားလိုက်နာမှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးခြင်း အစီအစဉ် (VLCA) သည် ၂၀၁၉ ခုနှစ်တွင် MGMA နှင့် ILO/ACTEMP တို့ပူးပေါင်းအကောင်အထည်ဖော်ခဲ့သည့်အစီအစဉ်တစ်ခုဖြစ်ပြီး ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၇ ရက် တွင် တရားဝင်ကြေညာခဲ့သည်။





Guohua Glory Co.,Ltd



Sen Ma Te (Myanmar) Apparel Co.,Ltd

UPCOMING ACTIVITIES

.No.	Description	Date & Time	Venue
1.	5 th MGMA Members' Day	May 31	ТВС
2.	Basic Sewing Machine Operator Training (Batch - 237)	May 13 to 31	MGHRDC
3.	Occupational Safety and Health Training Batch - 2	May 16 and 17	MGHRDC

MEMBERSHIP UPDATE

New Members in April 2024

Country	No. of New Member Factories
China	1
Korea	1
Myanmar	1
Total	3

Membership Update as of April 2024

Status	Country	No. of Factories
	Myanmar	62
Active	China	315
Active	Korea	55
	Japan	18
	Others	16
	Joint Venture	27
	Local, Sub-Con, Marketing, Inspection, Textile	46
	539	
	Temporary Closed	50